



CAGOULE DE SOUDAGE
REF. 05860

Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation



1. Avertissements de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cette cagoule.
Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

1. Veiller que ce masque de soudure soit le produit approprié pour le travail à effectuer.
2. Transporter cette cagoule dans un emballage adapté pour prévenir toute dégradation.
3. Garder éloignée de la zone de travail toute personne non concernée.
4. Rester alerte, ne pas effectuer d'opérations de soudure lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool ou d'autres drogues.
5. Observer les règles de prévention des accidents et de sécurité générale en vigueur dans votre secteur.
6. Demander aux personnes qui ne peuvent s'éloigner de la zone de soudure de se munir d'équipements de sécurité adéquats afin d'être protégé efficacement.
7. Contrôler avant chaque utilisation l'étanchéité à la lumière
8. Ne porter aucune modification au masque.
9. Ne pas intervenir sur la cellule.
10. Ne jamais ouvrir ou modifier le filtre de réglage automatique d'obscurcissement.
11. Les verres de protection doivent toujours être présents pendant l'utilisation
12. Utiliser seulement les pièces de rechanges conseillées par votre revendeur.
13. Ne jamais placer le masque ou le filtre d'obscurcissement sur une surface chauffée.
14. Ce casque de soudage vous protège contre des étincelles, des projections et des rayons UV et IR nocifs. Il ne vous protège pas contre les explosions ni contre les liquides corrosifs.
15. Protéger le filtre contre les liquides et l'encrassement.
16. Les matériaux en contact avec la peau du porteur peuvent être à l'origine d'allergies chez les individus sensibles.
17. Ne jamais plonger le filtre d'obscurcissement dans l'eau.
18. Ne jamais nettoyer aucune partie du casque avec des solvants ou autres produits de nettoyage agressifs.
19. Nettoyer régulièrement l'écran de protection extérieur avec un chiffon propre ne peluchant pas. Le remplacer si nécessaire.
20. Régler le bandeau de serrage afin que le casque soit correctement enfoncé sur votre tête.
21. Si la cellule ne passe pas à l'état sombre lorsque vous soudez, arrêter immédiatement de souder et contacter votre revendeur.
22. Contrôler avant chaque utilisation les différentes parties du casque et s'assurer qu'elles soient bien propres et en état d'utilisation.
23. Remplacer immédiatement les éléments avec des égratignures, des fissures ou des coups afin d'éviter tout accident.
24. Vérifier l'état des piles grâce aux LED afficheurs de statut. Si le statut de celles-ci est faible, les remplacer.
25. Choisir la teinte correspondante au travail de soudage à effectuer en tournant la mollette de réglage et en vous référant au tableau des teintes.
26. Les oculaires / filtres en verre minéral renforcé ne doivent être utilisés qu'associés à un oculaire de renforcement adapté.
27. Utiliser des numéros d'échelon trop élevés peut être dangereux : l'opérateur se positionnerait trop près de la source de rayonnement et peut être amené à respirer des fumées nocives.

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner de sévères lésions.

2. Caractéristiques Techniques

REF. 05860			
Dimension de la cellule	110 x 90 x 8 mm	TIG	>5A
Champ de vision	100 x 49 mm	Temps d'inversion	0,04 ms
Capteurs	2	Temps d'ajustement entre les teintes	<1/25,000 sec
Teinte lumineuse	DIN 4	Classe optique	1/1/1/2
Teinte sombre	DIN 9-13	Matière du casque	Nylon*
Alimentation électrique	Cellule Solaire	Température d'utilisation	De -5° à +55°C
Matériaux	Nylon	Poids	470 g

3. Présentation

Les cagoules sont conçues pour protéger les yeux et le visage des étincelles, des projections et des radiations nuisibles, dans des conditions normales de soudage. En présence d'un arc, les cellules passent automatiquement à l'état « sombre » et reviennent à l'état « clair » lorsque l'arc disparaît.

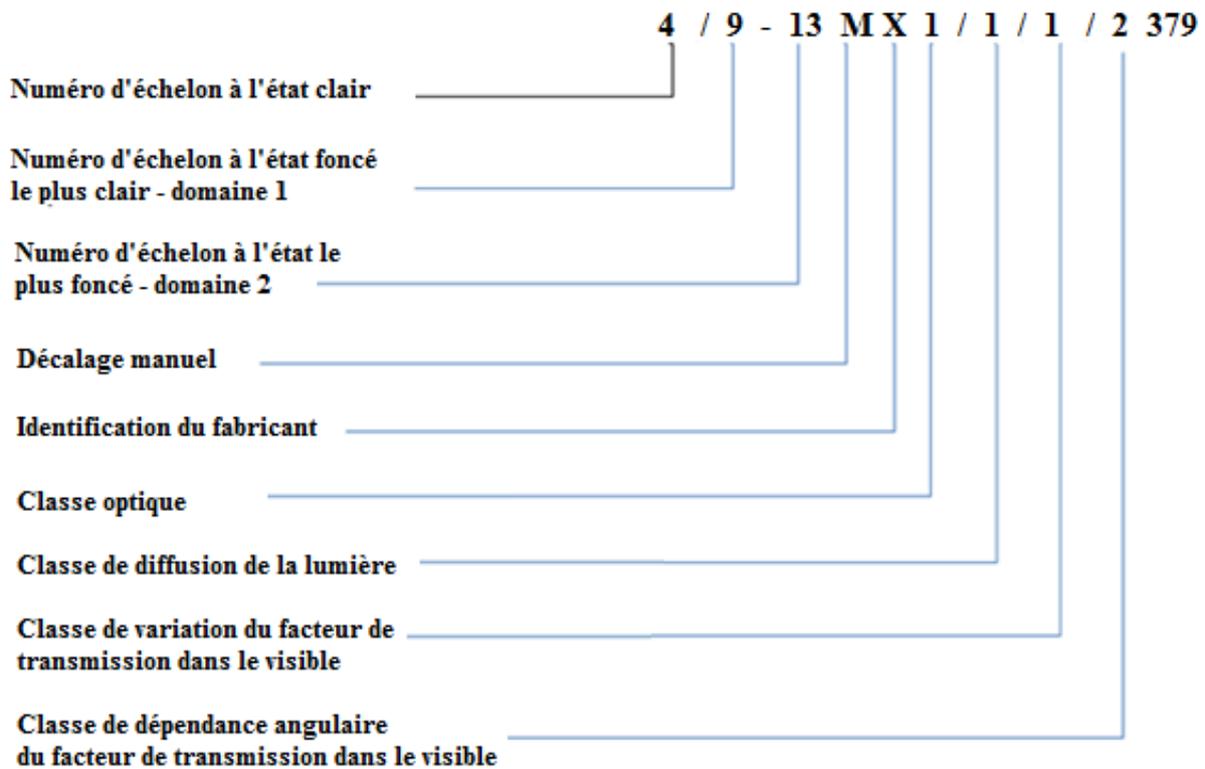
Quatre capteurs à l'avant du filtre détectent la lumière de l'arc de soudage et provoquent l'obscurcissement du filtre. La sensibilité est réglable, par commutation sur la droite de la cagoule :

Low : position pour courant puissant

High : position pour courant faible.

Les cagoules sont équipées d'un serre-tête rotatif ajustable en inclinaison, hauteur et tour de tête. Le réglage des teintes se fait par le potentiomètre sur la gauche de la cagoule : réglage de DIN 9 à DIN 13, (voir tableau des teintes en 4.3).

Signification du marquage du filtre (exemple) :



4. Utilisation

4.1. Avant utilisation

- Vérifier l'état, la position et la propreté des écrans de protections et du filtre : aucune saleté ne doit recouvrir les quatre capteurs du filtre, les éléments doivent être bien positionnés pour un fonctionnement en toute sécurité.
- Inspecter tous signes d'usure ou de dommages: toute rayure, fissure ou partie mal montées doit être remplacées immédiatement : risque de blessures graves.
- Tester le déclenchement du filtre. Le tourner vers une source de lumière, faire passer rapidement la main devant le capteur : le filtre doit s'assombrir puis revenir à l'état clair. Ne pas utiliser la cagoule si le test est négatif.
- Vérifier l'étanchéité lumière.
- Sélectionner la teinte souhaitée en fonction du travail à réaliser : voir tableau 5.2 et positionner le curseur extérieur correspondant de la cagoule.
- Ajuster la cagoule : elle doit être portée aussi bas que possible et au plus près du visage.
- Retirer le film du message de sécurité présent sur l'écran de protection.

4.2. Choix des échelons de teinte

D'autres facteurs peuvent intervenir sur le choix de l'échelon à sélectionner :

- La position de l'opérateur par rapport à la flamme ou à l'arc: si l'opérateur se penche sur son travail ou adopte une position à bout de bras, une variation d'au moins un numéro d'échelon peut être nécessaire.
- L'éclairage local : pour des travaux effectués en plein air, il est possible d'utiliser un filtre de protection de numéro d'échelon immédiatement supérieur.
- Le facteur humain : si une sensation d'inconfort apparaît, vérifier les conditions de travail et la vue de l'opérateur, le type d'arc, la nature du métal de base.
- Pour le soudage au gaz et les techniques connexes, telles que le soudo-brasage, se référer au débit des chalumeaux.

- Pour le soudage à l'arc, le soudage à l'arc avec jet d'air comprimé et le coupage au jet de plasma, l'intensité du courant est un facteur essentiel permettant de préciser le choix.
- En outre, pour le soudage à l'arc, le type d'arc et la nature du métal de base sont également à prendre en considération.
- Lorsque l'utilisation des filtres choisis à partir des tableaux procure une sensation d'inconfort, il convient d'examiner les conditions de travail et la vue de l'opérateur.
- Il peut être dangereux d'utiliser des filtres de numéro d'échelon trop élevé (trop foncé) car cela oblige l'opérateur à se tenir trop près de la source de rayonnement et à respirer des fumées nocives.
- Pour des travaux effectués en plein air sous une forte lumière naturelle, il est possible d'utiliser un filtre de protection de numéro d'échelon immédiatement supérieur.
- Lors de l'utilisation avec un courant puissant, sélectionner une sensibilité basse.
- Les cagoules ne protègent pas des explosions, des chocs sévères, des liquides corrosifs.
- Les filtres UV/IR assurent une protection totale des yeux et du visage et ce, même à l'état clair. Les cagoules sont fournies prêtes à l'emploi.

4.3. Tableau des teintes

PROCEDE	Intensité du courant (A)																						
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600		
Electrodes enrobées	8						9			10			11			12			13			14	
MAG	8						9			10			11			12			13			14	
TIG	8			9			10			11			12			13							
MIG sur métaux lourds	9						10			11			12			13			14				
MIG sur alliages légers	10						11			12			13			14							
Gougeage à l'arc avec jet d'air comprimé ⁽¹⁾	10						11			12		13		14		15							
Coupage au jet de plasma	9						10		11		12			13									
Soudage à l'arc par Microplasma	4	5	6	7	8	9	10			11			12										

NOTE : L'expression "métaux lourds" couvre les aciers, aciers alliés, le cuivre et ses alliages, etc

Le soudage par électrodes enrobées comprend le MMA (soudage manuel à l'arc métallique)

MAG : soudage à l'arc métallique sous protection d'un gaz actif

TIG : soudage à l'arc sous protection d'un gaz inerte avec électrode de tungstène

MIG : soudage à l'arc métallique sous protection d'un gaz inerte

(1): emploi d'une électrode de graphite et d'un jet d'air comprimé utilisé pour chasser le métal en fusion

4.4. Réglage du serre-tête

La cagoule doit être portée aussi bas que possible et au plus près du visage. Ajuster le serre-tête. Régler l'inclinaison et la hauteur par la sangle à perforation. Réglage du tour de tête par la molette.

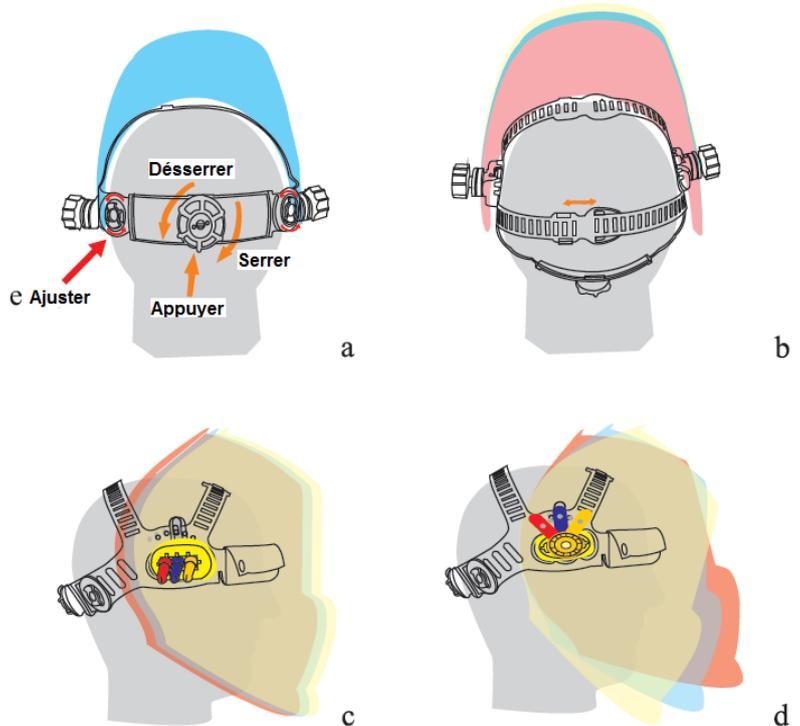
- Mettre le casque. Appuyer simultanément sur le bouton ajustable (en position arrière) et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la circonférence du serre-tête, ou tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la circonférence.

- a** Ajuster à l'aide des crans, la profondeur du casque selon la taille de votre crâne.

- b** Ajuster la distance entre le casque et votre visage.

- c** Ajuster la position de l'angle du casque.

- d** En respectant ces indications, ce casque de soudage vous procura plus de confort et sécurité.



4.5. Pour les fonctions de soudage et meulage

Examiner toutes les parties du masque et de la cellule afin de vérifier qu'aucun élément n'est endommagé, rayé, fendu, cassé ou enfoncé. Toute pièce ou partie présentant des anomalies doit être remplacée avant utilisation pour éviter des risques graves de blessures physiques.

Vérifier que l'écran de protection extérieur soit propre et intact, sans salissure sur le capteur (partie haute de la cellule).

Choisir le degré de la teinte avec le potentiomètre (de DIN 4 à DIN 13) en fonction du travail à effectuer et du procédé de soudage employé. Voir tableau des teintes.

Réglage de la sensibilité avec le potentiomètre.

5. Maintenance

IMPORTANT

En période de non utilisation, le masque doit être stocké à la lumière, la cellule vers le haut, afin de recharger la pile. Lorsque le casque est laissé au repos pendant 15 minutes, il s'éteint automatiquement. Ne pas stocker le filtre près d'une source de chaleur ou près de moisissures.

Changer régulièrement le bandeau anti-transpirant.

Dans des conditions normales d'utilisation et de stockage, cette cagoule de soudage a une durée de vie de plusieurs années. S'assurer du bon état de chaque composant : en cas du moindre doute, procéder au remplacement de la pièce concernée.

5.1. Entretien de la cagoule et de ses composants

5.1.1. Ecran de protection extérieur

A remplacer s'il est trop sale, rayé, fendu ou enfoncé.

Dégager l'écran de protection en le déverrouillant par l'intérieur. (Fig. 1 et 2).

Puis retirer le des crans. (Fig. 3-4-5).



Remettre l'écran neuf en s'assurant qu'il soit maintenu correctement par les deux ergots.



5.1.2. Cellule et capteurs de la cellule

Nettoyer régulièrement les capteurs afin qu'ils puissent fonctionner correctement. A nettoyer avec un chiffon propre et sec, ne pas utiliser de solvants, produits nettoyants à base d'huile, abrasifs.

5.1.3. Ecran de protection intérieur

A remplacer s'il est trop rayé, fendu ou enfoncé. Dégager l'écran en le tirant par l'encoche située sur le milieu de la cellule, côté intérieur du masque. Remettre un écran neuf en s'assurant qu'il soit maintenu correctement par le porte filtre.

Dans des conditions d'utilisation et de stockage normales, la durée de vie est de plusieurs années.

5.1.4. Cagoule

A nettoyer avec un chiffon propre et sec, ne pas utiliser de solvants, produits nettoyants à base d'huile, abrasifs.

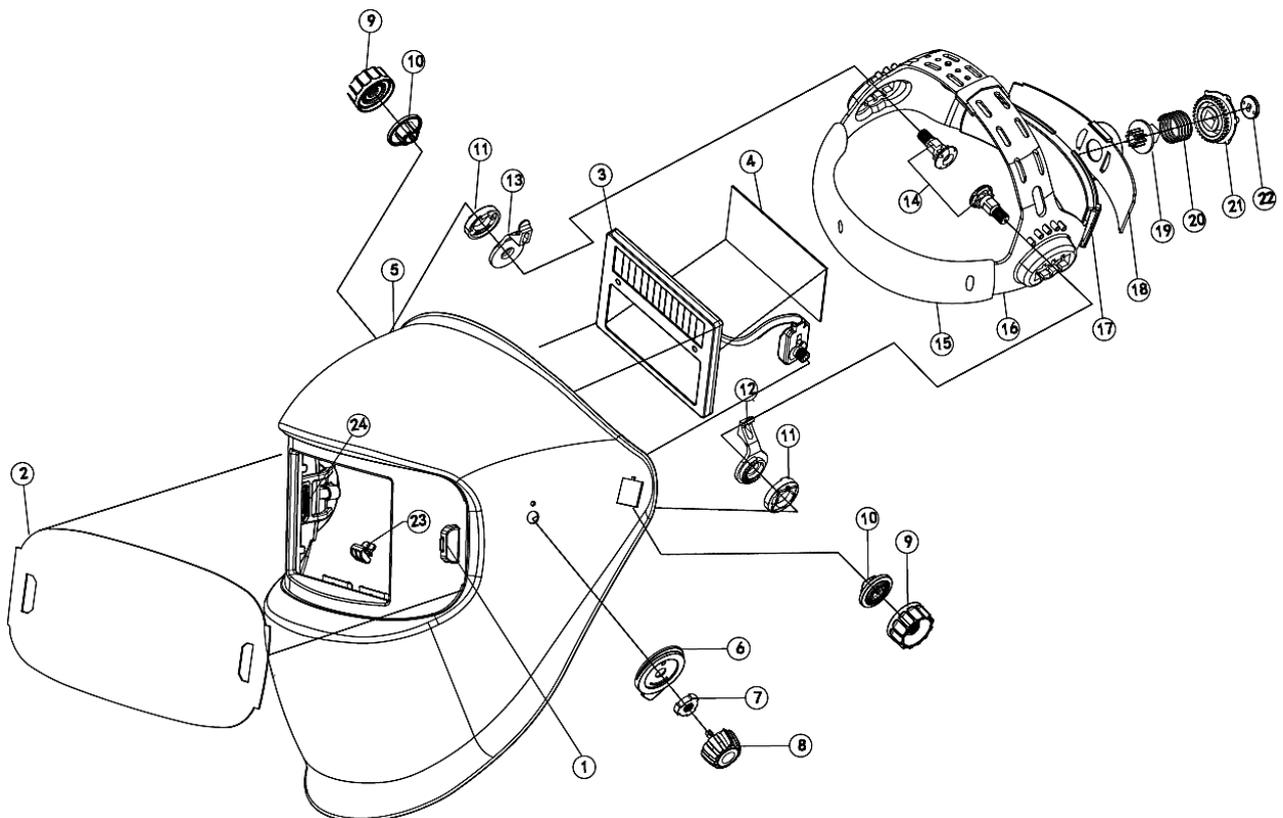
5.2. Nettoyage et désinfection

Après utilisation nettoyer la cagoule comme indiqué ci-dessus. Procéder à une étape de désinfection si nécessaire.

6. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes	Solutions
Baisse régulière de l'état sombre	Le bandeau est mal fixé, il y a une distance inappropriée entre les yeux et la cellule	Ajuster le bandeau pour corriger la distance
La cellule ne passe pas à l'état sombre et/ou ne tient pas la teinte	L'écran extérieur est sale ou endommagé. Le capteur est sale Le courant de soudage est trop faible	Remplacer le verre Le nettoyer Tourner le bouton dans la position HIGH
Réaction lente Vision faible	Le(s) écran(s) de protection extérieur(s) et/ou intérieur(s) est/sont sale(s) ou endommagé(s). La lumière ambiante est insuffisante Le degré de teinte choisie est inadapté	Changer les écrans Ne pas utiliser à des températures en dessous de -5°C Changer le degré de teinte
Le masque glisse	Le bandeau n'est pas ajusté	Ajuster le bandeau

7. Vue éclatée – Liste des pièces



N°	Description	N°	Description
1	Cran de pression de la vitre	13	Régulateur d'angle réglable à gauche
2	Ecran de protection externe	14	Ecrou d'ajustement
3	Ensemble filtre	15	Bandeau anti-transpiration
4	Ecran de protection interne	16	Serre-tête
5	Cagoule	17	Coque de protection intérieure
6	Indicateur de luminosité	18	Coque de protection extérieure
7	Attache de l'indicateur	19	Ecrou
8	Bouton d'ajustement	20	Ressort
9	Bouton de réglage du serre-tête	21	Bouton d'ajustement
10	Rondelle extérieure	22	Rondelle de verrouillage
11	Rondelle intérieure	23	Cran de pression du filtre
12	Régulateur d'angle réglable à droite	24	Bouton de verrouillage de la protection

8. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.